

Organisé par



**Special  
Olympics**  
Switzerland



# TOURNOI DE FOOT

POUR PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP MENTAL

25 septembre 2016 - Stade de Colovray - Nyon

Programme

# Sommaire

- 03 Mot de la Présidente
- 05 Message du Syndic de Nyon Daniel Rossellat
- 07 - 11 Présentation de Special Olympics Switzerland
- 13 Message de Xavier Blanc, responsable Special Olympics Switzerland - Suisse romande
- 15 Les Comités de solidarité et d'organisation
- 17 Le programme de la journée
- 18-19 Nos équipes
- 24 Sponsors

## Artisanes du Bonbon

Rue des Grottes 15 · 1201 Genève  
[www.coukapoupa.ch](http://www.coukapoupa.ch)



## Mot de la Présidente



Fondé en mai 2014, Seven Association a pour but d'organiser des évènements sportifs sur la Côte.

Pour et sous l'égide de Special Olympics Switzerland l'objectif est d'intégrer et de valoriser des personnes en situation de handicap mental.

A l'aube de mes 50 ans, cela a été pour moi une évidence de consacrer une grande partie de mon temps, de mon énergie et de ma joie de vivre au profit d'une cause qui me tient à coeur. Ayant tout reçu dans ma vie, mariée depuis plus de 20 ans, 2 filles brillantes dont je suis très fière, sportive dans l'âme et bercée par le milieu sportif depuis ma jeunesse, mon mari Philippe étant un ex international suisse de football, il me tenait vraiment à coeur d'être active sur le terrain afin d'offrir du plaisir et de la joie à ces athlètes incroyables.

Cette association n'aurait pas vu le jour sans la présence de Mme Ariane Vial (trésorière) et de M. André Rosé dit «Titi» (vice-président), tous deux membres fondateurs que je remercie du fond du coeur pour leur soutien et leur engagement. C'est un honneur pour moi de les avoir à mes côtés.

Ce tournoi sera la deuxième édition, réalisé grâce au soutien de nos généreux sponsors, de la Ville de Nyon, et de l'engagement des bénévoles.

C'est sur les magnifiques installations du stade de Colovray que nous allons accueillir les équipes de football ainsi que leurs accompagnants pour une journée de partage et de belles rencontres.

Savoir donner pour recevoir tant !

Je vous souhaite à tous un excellent tournoi et l'important est de participer.

Carole Hertig / présidente





Reflet design  
www.refletdesign.ch



## Message de bienvenue du Syndic de Nyon



La Municipalité est très heureuse d'accueillir pour la seconde fois le tournoi de foot SEVEN et souhaite la bienvenue à tous ses participants. Après le succès remporté par l'édition précédente, c'est un avec un grand plaisir que nous recevons à nouveau cette manifestation qui permet de mettre en valeur des sportifs en situation de handicap mental.

Cette belle initiative nous rappelle que le sport est un formidable outil d'intégration et de développement personnel. Il permet non seulement aux participants d'améliorer leur forme physique et de se divertir, mais également de tisser des liens avec leurs coéquipiers et leurs adversaires, et de vivre et partager des émotions propres au sport: la joie de la victoire, la déception de la défaite et le plaisir de participer. Ce type de compétition est également une occasion pour les participants d'améliorer leur estime de soi, de se sentir comme les autres et d'être valorisés, en particulier auprès de ceux qui les entourent et viennent les encourager.

En tant que ville de sport, Nyon porte un grand attachement aux événements tels que le tournoi SEVEN, qui véhiculent des valeurs importantes comme le respect, le fair-play, le dépassement de soi et le plaisir du jeu.

Enfin, je tiens à féliciter et à remercier les organisateurs pour leur implication dans la préparation de ce tournoi.

Au nom de la Municipalité, je vous souhaite à toutes et à tous une cordiale bienvenue à Nyon et espère que cette compétition vous fera vivre d'agréables moments de sport, de partage, et d'amitié.

Daniel Rossellat





PREMIUM PARTNER



NATIONAL PARTNER



SUPPORTER



PREFERRED PARTNER

Belcolor Fotobücher | Compresso Web, Print, Events | Herby-Print Advertising technique | Klein Computer IT Management | k-sales.ch® GmbH, Textildruck | ppr Media Relations Photopress division | Toko Snow sports equipment care and preparation | Hotel Olten Hotel, Seminar, Restaurant

PROJECT PARTNER



SPORTS PARTNER



# Special Olympics

Special Olympics a été créé aux USA en 1968 par Eunice Kennedy-Shriver. Il est reconnu officiellement depuis 1988 par le Comité international olympique. A ce jour, Special Olympics est présent dans 170 pays, représente 4 millions de sportifs et organise 70'000 compétitions annuelles dans 32 disciplines sportives. C'est le plus important mouvement sportif pour personnes en situation de handicap mental soit les personnes présentant une déficience intellectuelle, une perturbation de la capacité d'apprentissage, un trouble ou un retard de développement ou encore une anomalie comportementale.



## Valorisation et intégration des personnes en situation de handicap mental



Special Olympics aide les personnes en situation de handicap mental à progresser et à se développer par le sport. Les pratiques sportives proposées par Special Olympics respectent le plus possible les règles des fédérations sportives internationales. Special Olympics tient compte des capacités des sportifs en appliquant systématiquement son principe du Divisioning qui a pour fonction de former des groupes homogènes de compétition. Le but est de donner à tous les sportifs des compétitions équitables et passionnantes qui permettent à chacun de gagner.

En Suisse, Special Olympics existe depuis 1995. Il est autonome structurellement et financièrement depuis 2009 sous la forme d'une fondation reconnue d'utilité publique qui se nomme Special Olympics Switzerland (SOSWI). Cette dernière organise/soutient annuellement 50 compétitions dans 17 sports auxquelles participent 4'300 sportives et sportifs.



▶ ACTION SOCIALE

CULTURE ◀

# 210 MILLIONS

DISTRIBUÉS PAR LA LOTERIE ROMANDE CHAQUE ANNÉE  
À PRÈS DE 3'000 PROJETS



SOUTIEN NUMÉRO 1 DE L'UTILITÉ PUBLIQUE EN SUISSE ROMANDE.  
#AVECLORO

▶ PATRIMOINE

SPORT ◀

## La performance sportive est un moyen

Si un sportif en situation de handicap mental se lance dans une activité sportive, l'idée est qu'il progresse suffisamment pour acquérir durablement les compétences sportives qui s'y réfèrent pour son bien-être social, physique et psychique. A ce titre, l'assiduité et la régularité de l'entraînement, conditions préalables à toute progression et réalisation de ses capacités, sont plus importantes que la performance sportive. Enfin, la volonté de Special Olympics est que les sportifs en situation de handicap mental soient considérés comme des sportifs à part entière et intégrés comme tels dans les clubs sportifs existants lorsqu'il y a lieu.



## Les compétitions de Special Olympics

La participation aux compétitions de Special Olympics est ouverte à tous. Aucune licence, appartenance à un club ou un niveau de performance sont exigés. Le seul souhait est que le participant s'entraîne régulièrement.

Les compétitions de Special Olympics se subdivisent comme suit:

### World Games

Les World Games de Special Olympics sont organisés comme les Jeux Olympiques tous les deux ans, alternativement en hiver et en été. Ce sont les événements les plus importants de Special Olympics. Les prochains World Games sont d'été et ont lieu en juillet 2015 à Los Angeles. Les prochains World Games d'hiver auront lieu en 2017 à Schladming.

### European Games

Les European Games sont d'été et ils sont organisés tous les 4 ans. Les derniers European Summer Games ont eu lieu en 2014 à Anvers. 2000 sportifs issus de 58 pays étaient présents à cette occasion.





(dé)montrer leurs capacités et leurs talents sportifs à un large public et fêter avec ce dernier leurs succès. Les National Games sont l'illustration nationale du sport des personnes en situation de handicap mental.

### National Games

En Suisse, les National Games sont l'événement qui permet de réunir en un seul lieu, en même temps et selon les mêmes activités les sportifs, les familles, les coaches et les personnes intéressées. Ils sont organisés tous les 4 ans, alternativement tous les 2 ans en été et en hiver, à l'instar des Jeux Olympiques et des World Games.

Lors de ces National Games, les sportifs en situation de handicap mental peuvent

### Regional Games

Compétitions d'importance nationale organisées sous l'égide de Special Olympics Switzerland qui regroupent au minimum 3 sports.

### Competitions

Compétitions d'importance régionale respectivement nationale dans un sport (ou deux sports liés comme exemple le snowboard et le ski). Elles sont organisées généralement par un organisme local (club ou institution) avec le soutien de Special Olympics Switzerland.



Millasson Photos  
078 712 38 56



Plus d'informations sur le site internet  
[www.specialolympics.ch](http://www.specialolympics.ch)



# Vous aimez le sport et la culture?

**Nous aussi!** C'est pourquoi nous soutenons plus de 650 événements et associations chaque année.



Ça crée des liens



*Un grand merci à Seven!*

Special Olympics Switzerland est très heureux de soutenir l'Association Seven pour l'organisation de ce tournoi de football de Nyon. Le dynamisme et l'énergie de son comité d'organisation méritent le plus grand respect et suscitent notre admiration. Les sportifs en situation de handicap mental, soit les personnes présentant une déficience intellectuelle, une perturbation de la capacité d'apprentissage, un trouble ou un retard de développement ou encore une anomalie comportementale, et leur entourage ont justement un grand besoin de cette énergie vivifiante.

D'une part parce que cela leur permet de bénéficier d'un tournoi de football qui, nous en sommes sûrs, répond à toutes les attentes et, d'autre part, parce que c'est un signe très fort pour eux de considération et de reconnaissance. Le sport est un formidable outil de développement au service des personnes en situation de handicap mental. Il constitue, en effet, un moyen de se dépasser, de s'affranchir des contraintes qu'impose le corps pour tenter d'atteindre un état de plénitude profitable à leurs bien-être social, physique et psychique.

Dans le contexte de Special Olympics, le sport donne la possibilité à chacun de gagner en fonction de ses capacités et d'être considéré comme une sportive ou un sportif avant tout.

Le but recherché est une meilleure autonomie et une intégration réussie. Au nom de tous les footballeurs présents et de leurs accompagnants, un grand et un chaleureux MERCI à l'Association Seven de rendre concret la mission d'intégration et de valorisation de Special Olympics mais aussi à tous ses soutiens qui se sont impliqués sans compter et avec générosité pour que ce tournoi existe.

**Xavier Blanc** / responsable romand de Special Olympics Switzerland





SIÈGE

Perrin Frères SA  
case postale 1331  
1260 Nyon 1  
Bureau: 1267 Vich  
tél. 022 354 43 43  
fax 022 354 43 63

SUCCURSALES

LAUSANNE  
ch. du Bois-Gentil 58  
tél. 021 646 70 26

ROLLE

rte de Lausanne 7  
tél. 021 825 46 11

GENÈVE/PLAN-LES-OUATES  
ch. de Trèfle-Blanc 14-16  
tél. 022 850 02 90

GÉNIE CIVIL

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION DE BÂTIMENTS  
DÉMOLITION ET DÉSAMIANTAGE  
CONSEIL ET ÉTUDES TECHNIQUES  
PRODUCTION ET DÉVELOPPEMENT DE MATÉRIAUX  
DÉVELOPPEMENT DURABLE



www.perrin-freres.ch Nyon | Lausanne | Rolle | Plan-les-Ouates



# Les comités qui font Seven

## Comité de soutien

Monsieur **Michel Pont**  
Monsieur **Stéphane Chapuisat**  
Monsieur **Nestor Subiat**  
Monsieur **Nicola Tracchia**

## Comité d'organisation

Madame **Carole Hertig** / présidente Association Seven  
Madame **Ariane Vial** / trésorière Association Seven  
Monsieur **André Rosé** / vice-président Association Seven  
Monsieur **Philippe Hertig** / membre de la Fondation Special Olympics Switzerland



«Quand on a tout, il faut savoir donner»



CÔTÉ VINS | CÔTÉ DOUCEURS  
VINS | PRODUITS DU TERROIR | PÂTISSERIES | PAINS | SALON DE THÉ  
OUVERTURE | lundi - vendredi 8h00 à 18h00 | samedi 9h00 à 17h00  
fermé dimanches et jours fériés

[www.cavedelacharrue.ch](http://www.cavedelacharrue.ch)

2, route de Genève | 1291 Commugny | t. +41 22 776 23 26

Programme de la journée



9h00 - 9h30 Accueil / accréditation

10h00 Début du tournoi

11h30 Apéritif sponsors

12h15 - 13h30 Repas

13h30 Reprise du tournoi

17h00 Cérémonie des médailles

17h30 Fin du tournoi

**Menuiserie & Charpente**

- Constructions bois
- Armoires et agencements
- Fenêtres tous types
- Portes coupe-feu
- Rénovations et isolation
- Bureau d'étude



Maîtrise + Fédérale  
Nyon - Gingins

Tél: 022 369 92 00  
Fax: 022 369 12 43

info@schaller-bois.ch  
www.schaller-bois.ch



# Nos équipes ...



Equipe Verdeuil-Aigle



Equipe Bernaville



Equipe Stroumfs 1



Equipe Lausanne



Equipe Polyval 1



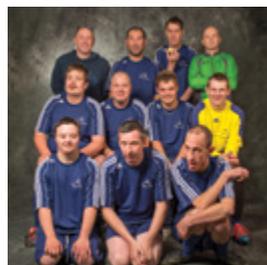
Equipe FC Elan 1



Equipe Eben-Hezer 1



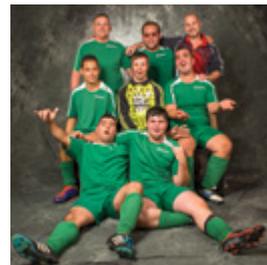
Equipe Eben-Hezer 2



Equipe Porrentruy



Equipe SR Delémont



Equipe Espérance 1



Equipe CC Corbières



Equipe Sion



Equipe Polyval 2



Equipe Espérance 2



Equipe FC Elan 2



Equipe FC Elan 3



Equipe Stroumfs 2



BOULANGERIE · PÂTISSERIE · CONFISERIE · SALON DE THÉ



Rue St-Jean 24 · 1260 Nyon · 022 361 18 06

*Rougemont*

# la Mobilière

## Agence générale Nyon

Carlo Fracheboud

Avenue Viollier 8, 1260 Nyon

nyon@mobilier.ch, mobilier.ch



## CHARDONNE

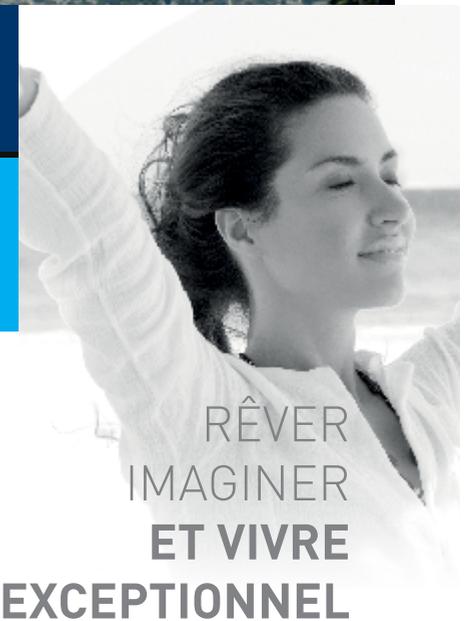
Parc de Baumaroché

Visites et informations :

**021.921.08.33**

info@parc-de-baumaroché.ch

Appartements dans 3  
résidences de standing  
de 3.5 à 6.5 pièces  
situées au cœur d'un  
domaine privé avec vue  
imprenable sur le lac  
et les montagnes.



RÊVER  
IMAGINER  
ET VIVRE  
L'EXCEPTIONNEL

[www.parc-de-baumaroché.ch](http://www.parc-de-baumaroché.ch)

Route de Champ Colin 11 | Case postale 2373 | 1260 Nyon 2 | 022 354 01 01



## À L'ACHAT D'UNE PARTIE DE BOWLING 1 BOISSON OFFERTE \*



Avenue du Mont-Blanc 38 - 1196 Gland  
022 999 60 20  
[www.bowling-vaud.com](http://www.bowling-vaud.com)

\*boisson 3DL soft drink ou bière  
Bon pour une personne valable du lundi au vendredi jusqu'au 31.12.2016 (hors jours fériés)  
Non cummulable avec d'autres offres

## BON DE CHF 10.-

VALABLE SUR TOUTE LA CARTE DE NOTRE  
RESTAURANT



*Pizza non-stop le week end*

Bon valable jusqu'au 31.12.2016  
Non cummulable avec d'autres offres

RESTAURANT DE COLOVRAY - RUE DE GENÈVE 37 - 1260 NYON  
TEL. 022 362 70 00 - [WWW.RESTAURANTDECOLOVRAY.CH](http://WWW.RESTAURANTDECOLOVRAY.CH)

## BON DE 10%

VALABLE SUR TOUTES LES CHAMBRES DANS  
NOTRE HÔTEL LE PETIT MOULIN



Bon pour une chambre valable jusqu'au 31.12.2016  
Non cummulable avec d'autres offres

*Cuisine non-stop le week end*

LE PETIT MOULIN - ROUTE BLANCHE N°5 - 1274 GRENS  
TEL. 022 365 19 50 - [WWW.LEPETITMOULIN.CH](http://WWW.LEPETITMOULIN.CH)

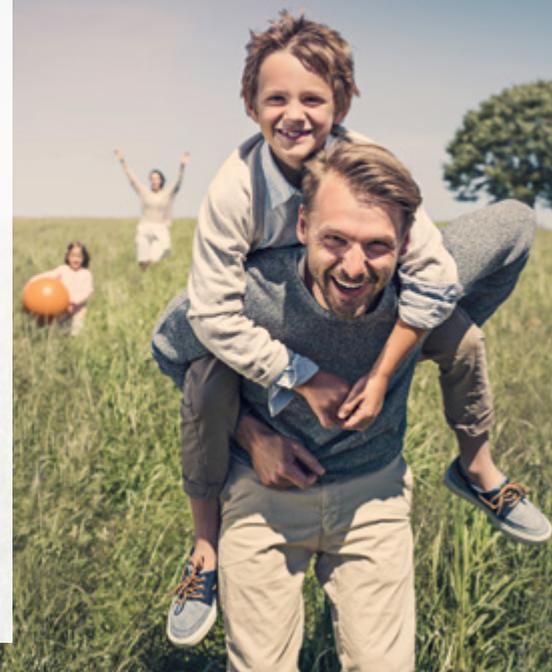
## La santé est toujours une question personnelle

C'est pourquoi nous sommes à vos côtés – à tout moment. Avec CONCORDIA, vous pouvez compter sur un partenaire solide, qui offre des solutions d'assurance intéressantes et des services hors pair.

[www.concordia.ch](http://www.concordia.ch)

CONCORDIA - Agence de Lausanne  
Avenue de la Gare 50, CP 330 · 1001 Lausanne  
Téléphone 021 614 34 61 · [lausanne@concordia.ch](mailto:lausanne@concordia.ch)

**CONCORDIA**  
Digne de confiance



FAMILLE GERBER, 2 GÉNÉRATIONS

**Suter**  
VIANDES  
Depuis 1871

SUTER SHOP  
VILLENUEVE

BOUCHERIE  
VENTE DIRECTE

Votre fidélité, notre récompense.

Du lundi au vendredi : 8h00-12h15 • 13h30-18h30 / Samedi : 8h00-17h00 • Non stop  
Suter Shop / Pré-du-Bruit 3 / 1844 Villeneuve / T. 021 967 02 58 / [shop@suterviandes.ch](mailto:shop@suterviandes.ch) / [eshop.suterviandes.ch](http://eshop.suterviandes.ch)  
[www.suterviandes.ch](http://www.suterviandes.ch)

